



Nr zamówienia: **ZZ/273/009/U/21**

Gdańsk, dnia 25.03.2021 r.

## **OGŁOSZENIE O UDZIELANYM ZAMÓWIENIU**

Zamawiający - Politechnika Gdańska Wydział Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki, ul. G. Narutowicza 11/12, 80-233 Gdańsk, NIP 584-020-35-93, REGON 000001620, informuje o zamiarze udzielenia zamówienia i zaprasza do składania ofert na usługę sukcesywnej redakcji tekstów technicznych i artykułów naukowych z dziedziny elektroniki, telekomunikacji i informatyki na potrzeby Wydziału Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki Politechniki Gdańskiej

### Tryb udzielenia zamówienia

1. Postępowanie prowadzone jest na podstawie art. 2 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019 z późn. zm.)
2. Wartość zamówienia nie przekracza kwoty 130 000 złotych.
3. Strona internetowa Zamawiającego: <https://pg.edu.pl/>
4. Niniejsze ogłoszenie o zamówieniu zamieszczone jest w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej Zamawiającego: <https://dzp.pg.edu.pl/>
5. Zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób:  
1)zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców;  
2)przejrzysty;  
3)proporcjonalny.
6. Czynności związane z przygotowaniem oraz przeprowadzeniem postępowania o udzielenie zamówienia wykonują osoby zapewniające bezstronność i obiektywizm.
7. Zamawiający zastrzega, że niniejsze ogłoszenie stanowi zaproszenie do składania ofert i nie stanowi oferty, a otrzymanie w wyniku niniejszego zaproszenia oferty Wykonawcy nie jest równoznaczne ze złożeniem zamówienia przez Politechnikę Gdańską bądź zawarciem jakiegokolwiek umowy, a nadto nie łączy się z koniecznością zawarcia przez Zamawiającego umowy.
8. Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania w każdym czasie bez podania przyczyny.

### 2. Opis przedmiotu zamówienia, termin wykonania zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa sukcesywnej redakcji tekstów technicznych i artykułów naukowych z dziedziny elektroniki, telekomunikacji i informatyki na potrzeby Wydziału Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki Politechniki Gdańskiej
1. Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w **Załączniku nr 1** do niniejszego ogłoszenia.
2. Kod CPV: 79552000-8 Usługi przetwarzania tekstu
3. Termin realizacji przedmiotu zamówienia: od dnia podpisania umowy do 31.12.2021r.

### 3. Informacja o warunkach udziału w postępowaniu

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące zdolności zawodowej:

*Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności zawodowej jeżeli wykaze, że osoba która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia posiada:*

- wykształcenie wyższe techniczne lub ścisłe;
- angielski jako język ojczysty;



- umiejętność redakcji tekstów w formacie LaTeX i zaznaczania zmian za pomocą pakietu L<sup>a</sup>T<sub>E</sub>X<sub>D</sub>iff;

#### 4. Opis sposobu przygotowania oferty:

1. **Ofertę należy sporządzić zgodnie z wzorcowym formularzem oferty stanowiącym Załącznik nr 2 do niniejszego ogłoszenia.**
2. **Do oferty wykonawca dołącza wykaz osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia, na wzorze określonym w Załączniku nr 5 do niniejszego Ogłoszenia.**
3. Oferta może zostać złożona w formie pisemnej lub skanu podpisanych dokumentów lub w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym. Oferta musi zawierać podpis osoby (osób) uprawnionych do występowania w imieniu wykonawcy (do oferty winny być dołączone pełnomocnictwa, zgodnie z wymaganiami Kodeksu cywilnego). Wszystkie załączniki do oferty, stanowiące oświadczenia powinny być również podpisane przez upoważnionego przedstawiciela. Zakres reprezentacji przedsiębiorcy musi wynikać z dokumentów przedstawionych przez wykonawcę.
4. Wykonawca składając ofertę w formie pisemnej powinien złożyć ją w nieprzezroczystej, zaklejonej i opisanej kopercie: „*Oferta w postępowaniu na usługę sukcesywnej redakcji tekstów technicznych i artykułów naukowych z dziedziny elektroniki, telekomunikacji i informatyki*”, oznaczenie sprawy: ZZ/273/009/U/21”. Wykonawca składając ofertę przy użyciu środków komunikacji elektronicznej powinien wpisać w temacie wiadomości email następujące oznaczenie: „*Oferta do postępowania ZZ/273/009/U/21*”.
5. Oferty przesłane po terminie nie będą rozpatrywane.
6. Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać swoją ofertę.
7. Każdy wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę i zaproponować tylko jedną cenę.

#### 5. Opis sposobu obliczania ceny oferty

1. Ceną oferty jest cena określona w formularzu oferty stanowiącym **Załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia.**
2. Cena musi być określona w złotych polskich.
3. Cenę oferty należy obliczyć uwzględniając wszystkie elementy cenotwórcze związane z prawidłową terminową realizacją zamówienia, jakie powstaną w związku z wykonaniem zamówienia oraz z warunkami i wymaganiami stawianymi przez Zamawiającego. Koszty poniesione przez Wykonawcę, a nie uwzględnione w cenie oferty nie będą przez Zamawiającego dodatkowo rozliczone.
4. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą prowadzone będą w PLN.

#### 6. Miejsce i termin składania ofert:

1. Termin składania ofert upływa w dniu **06.04.2021 r. o godzinie 11:00.**
2. Termin otwarcia ofert nastąpi w dniu **06.04.2021 r.** o godzinie 11:15.
3. Oferty należy składać w **formie pisemnej** na adres Politechnika Gdańska Wydział Elektroniki, Telekomunikacji i Informatyki, 80-233 Gdańsk, ul. G. Narutowicza 11/12, Budynek WETI A, pok. 127 lub **mailem** na adres: logistyka@eti.pg.edu.pl.
4. Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści ogłoszenia drogą elektroniczną na e-mail: logistyka@eti.pg.edu.pl.

#### 7. Kryteria oceny ofert

Przy wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający będzie kierował się następującymi kryteriami: cena oferty 100%.



W przypadku, gdy zostaną złożone dwie lub więcej ofert z taką samą ceną, zamawiający wezwie wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez zamawiającego ofert dodatkowych. Wykonawcy składający oferty dodatkowe nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane we wcześniej złożonych ofertach.

#### 8. Umowa

Wykonawca składając ofertę zobowiązuje się, w przypadku wyboru jego oferty jako najkorzystniejszej, do podpisania umowy o treści zgodnej ze wzorem stanowiącym **Załącznik nr 4 do niniejszego ogłoszenia**, w terminie wskazanym przez Zamawiającego.

#### 9. Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu takich danych.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, zm.: Dz. Urz. UE. L. z 2018r. nr 127, str.2), dalej „RODO”, zamawiający informuję, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Politechnika Gdańska ul. Narutowicza 11/12, 80-233 Gdańsk;
- 2) inspektorem ochrony danych osobowych w Politechnice Gdańskiej jest mgr inż. Paweł Baniel (kontakt): tel. +48 58 348 66 29, iod@pg.edu.pl;
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia na usługę sukcesywnej redakcji tekstów technicznych i artykułów naukowych z dziedziny elektroniki, telekomunikacji i informatyki, nr ZZ/273/009//U/21 prowadzonym w trybie art. 2 ust. 1 pkt. ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019 ze zm.);
- 4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019 ze zm.), dalej „ustawa Pzp”;
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy. Dokumentacja postępowań o zamówienie publiczne finansowanych ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej (EU) przechowywana będzie również przez okres wynikający z umów o dofinansowanie projektów finansowanych ze środków pochodzących z UE.
- 6) Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- 7) W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- 8) Posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (*skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników*);
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (*prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego*.);



- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w Warszawie, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
- 10) Dodatkowo, stosownie do art. 19 ust. 4 ustawy Pzp, Zamawiający informuje o ograniczeniach, o których mowa w art. 19 ust. 2 i 3 oraz 75 ustawy Pzp:
  - 1) w przypadku, gdy Wykonawca skorzysta z prawa do uzyskania potwierdzenia, czy przetwarzane są dotyczące go dane osobowe, to Zamawiający będzie uprawniony do żądania od Wykonawcy dodatkowych informacji precyzujących żądanie (np. nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia);
  - 2) w przypadku, gdy Wykonawca skorzysta z prawa do ograniczenia przetwarzania jego danych osobowych, to Zamawiający będzie uprawniony do przetwarzania tych danych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia.

10. Załączniki do ogłoszenia o udzielanym zamówieniu:

- 1) Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia
- 2) Załącznik nr 2 – Formularz oferty
- 3) Załącznik nr 3 – Formularz rzeczowo-cenowy
- 4) Załącznik nr 4 - Wzór umowy

Dziekan  
  
prof. dr hab. inż. Jacek Stefanowski